



# SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214  
770-432-8579 • [stthomasga@stthomastheapostle.org](mailto:stthomasga@stthomastheapostle.org)  
[www.stthomastheapostle.org](http://www.stthomastheapostle.org)

October 8, 2017

27th Sunday in Ordinary Time • *XXVII Domingo de Tiempo Ordinario*



MATTHEW • MATEO 21:33-43

*The kingdom of God will be given to those who produce its fruit.  
El reino de Dios será dado a aquellos que producen su fruto.*

## SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

Ask your children for advice on how you might be a better parent? If we are comfortable in admitting to our secondary role, we should be open to advice from anyone!

## CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

Pide consejo a tus hijos y pregúntales cómo puedes mejorar como padre de familia. Si nos sentimos cómodos en admitir nuestro rol secundario, entonces debemos también estar abiertos al consejo de otros.

## Clergy Clero

**Pastor:**  
**Rev. Brian R. Sheridan, M.S.**  
678-626-3938  
fbrian@stthomastheapostle.org

**Parochial Vicars:**  
**Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.**  
678-626-3953  
frjojo@stthomastheapostle.org

**Rev. Jaime Molina J., M.N.M.**  
770-432-8579 Ext. 0

**Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)**  
678-626-3959

**Deacons:**  
**Rev. Mr. Michael Garrett**  
**Rev. Mr. Earl Jackson**  
**Rev. Mr. Richard Searls**  
Deacons Office  
770-432-8579 Ext. 106

## Contact & Office Hours Contacto y Horas de Oficina

**Parish Office**  
**Main Phone: 770 - 432-8579**  
Fax. 770 - 432-8570

**Regular Office Hours**  
**Monday—Friday**  
9:00 AM—8:00 PM

**Tuesday:** 9:00 AM—5:00 PM  
Closed Wednesday 1 PM-3 PM

**Religious Ed. Office**  
770 - 432-5296

**Regular Office Hours**  
Monday, Wednesday & Thursday  
10:00 AM—5:00 PM  
Tuesday: 10:00 AM—5:00 PM  
Sunday: 9:00 AM—1:00 PM  
Closed on Friday & Saturday

**Preschool Office**  
770-293-1267

**Regular Office Hours**  
Monday—Thursday  
10:00 AM - 1:00 PM

**St. Vincent de Paul Society**  
678-626-3939 (English Hotline)  
678-626-3949 (Línea en español)  
**BY APPOINTMENT ONLY**  
**SOLAMENTE CON CITA**

## Mass Schedule • Horario de Misas

### English Mass Schedule

Monday ..... 12 Noon  
Tuesday ..... 12 Noon  
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM  
Thursday ..... 7:00 PM  
Friday ..... 12 Noon  
Saturday ..... Vigil: 4:30 PM  
Sunday ..... 7:30 AM, 9:30 AM  
11:30 AM & 5:00 PM

### Confession

Saturday ..... 3:00 PM

### Adoration

Wednesday..... 9:00 AM-6:45 PM

### Horario de Misas en Español

Lunes ..... 7:30 PM  
Jueves ..... 8:00 PM  
Sábado ..... 6:30 PM  
Domingo ..... 6:00 AM  
2:00 PM & 7:30 PM

### Confesión

Sábados ..... 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

### Adoración

Miércoles ..... 9:00 AM-6:45 PM

2<sup>do</sup> Sábado ..... 8:00 PM-6:00 AM

## Baptism • Bautismo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautismo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

**Yolanda Rivera • Abigail Ureña • Patricia Van Buren**  
**770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**

## First Eucharist • Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

**Sue Senecal • Elizabeth Medina**  
**ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org**

## Marriage • Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

**Patricia VanBuren**  
**678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org**

## Reconciliation • Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

**Parish Office**  
**770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**

## Sacrament of the Sick • Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

**Parish Office**  
**770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**



stthomastheapostlechurch



## America needs Fatima

**Saturday, October 14**

**12 noon**

Memorial Garden

In the historic year of the Fatima Centennial (1917- 2017), we ask God to save America through the Rosary of His Most Holy Mother.

Join us in prayer for this special celebration!

For more details, contact:

Raquel Gonzales at 646-915-4641



## Celebración de los 100 años de la Aparición de la Virgen de Fátima

**Sábado, 14 de octubre**

**12 medio día en el Jardín Memorial  
Rezo del Rosario.**

Para más detalles, llamar a:

Raquel Gonzales al  
646-915-4641

## Fall Family Fishing and Fun Day

**Saturday, October 14**

**2:00 p.m.—5:00 p.m.**

Lost Mountain Park

4845 Dallas Highway, Powder Springs, GA

The Saint Thomas the Apostle Knights of Columbus invite you to join the third annual Fall Family Fishing and Fun Day. There will be a fishing contest for the kids from 3:00—4:00 p.m.

Please note: there is no cost for parking or admission, but if you are 16 or older, you need a valid fishing license to fish.

Snacks and drinks will be provided. There will be prizes for the contest winners. There are also lots of other activities to enjoy at the park, so please come out and enjoy a day of family, fellowship and fun!

For more details, please contact Past Grand Knight John Williams  
678-485-9384



## Día de Pesca y Diversión Familiar

**Sábado 14 de octubre**

**2:00 p.m.-5: 00 p.m.**

Lost Mountain Park

4845 Dallas Highway, Powder Springs, GA

Los Caballeros de Colón les invitan a participar en el Día de Pesca y Diversión Familiar. Habrá un concurso de pesca para los niños, de 3: 00-4: 00 p.m.

Estacionamiento y entrada gratis, pero los participantes mayores de 16 años deben contar con licencia para pescar.

Se ofrecerá refrigerio y premios para los ganadores del concurso. También hay muchas otras actividades para disfrutar en el parque, así que les invitamos a salir y disfrutar de un día en familia, compañerismo y diversión!

Para más detalles, por favor llamar a:

John Williams  
678-485-9384

## 27th Sunday in Ordinary Time

### Theme:

Whatever is good and true, think about these things.

### Question for Children:

What makes you feel peaceful inside? What makes you feel restless?

### Question for Youth:

How do you thank God for the talents that you have? How do you give back to God through the use of your talent?

### Question for Adults:

What steps do you take each week to make sure you are doing as Paul directs: "Live according to what you have learned and accepted."?

Source: Lectionary Link

## MAIN SANCTUARY CRUCIFIX is on order...

*"Behold, behold the Wood of the Cross, on which is hung our Salvation. O Come, let us adore him!"*

Rejoice brothers and sisters as WE accomplished a beautiful goal for our Main Sanctuary. The call to raise \$12,000 for a crucifix (cross and corpus) was met by great generosity of so many for which we can all be grateful and sing God's praises. It was not only met, the total amount collected was \$15,000.

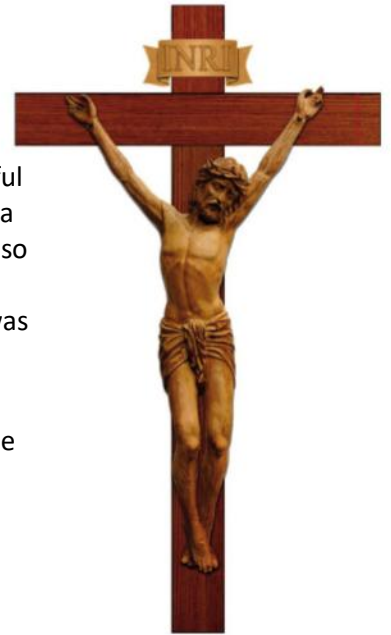
The order to proceed was given to *Bramante Studios* and they assured me that the crucifix should be finished in time for installation before Christmas. It will be the paradox of our faith as we adore the Lord in His newborn state for Christmas and simultaneously adore the Lord in His crucified state as hangs upon he cross.

The refrain from the Stations of the Cross as we genuflect from station to station resounds in my heart: "We adore thee, O Christ, and we praise thee, because by thy Holy Cross thou hast redeemed the world."

Thank you very much to all who were able to respond to the invitation to purchase the long awaited crucifix behind our Altar. I have been looking for one over the years since our renovations but they were not unique. This one will be distinctly ours for the honor and glory of the Lord, Jesus. When the company gives a more specific date as to its scheduled arrival, I will be sure to let you know.

As to what has been given beyond the goal, I would like to think that we can use it to make other improvements to our liturgical (worship) environment such as new Altar linens, corporals, purificators, new antependiums for the Altar and Ambo, as well as other liturgical supplies (new Altar Servers' robes, candles, oil for adoration candelabra, etc.).

Thank you so very much!  
Father Brian



## HEALTH FAIR · FERIA DE LA SALUD

**Health Fair**  
**Sunday, October 8**  
**7:00 a.m. to 1:00 p.m.**  
**Social Hall**



### FREE

Flu shots, Blood Pressure, Blood Glucose and Cholesterol screenings.

### GRATIS

Vacunas contra la influenza, toma de presión arterial, exámenes de azúcar en la sangre y colesterol.

## FERIA DE LA SALUD

Domingo, 8 de octubre  
7:00 a.m. a 1:00 p.m. en el Salón Social



## Se ha ordenado el NUEVO CRUCIFIJO DE LA IGLESIA

*"He aquí, he aquí la Madera de la Cruz,  
sobre la cual está colgada nuestra Salvación.  
¡Vengan, adorémosle!"*



Regocíjense, hermanos y hermanas, porque JUNTOS logramos una bella meta para nuestro Santuario Principal. La llamada a recaudar doce mil dólares para un crucifijo (cruz y corpus) fue recibida por la gran generosidad de tantos. Por esto, Podemos estar agradecidos y cantar alabanzas a Dios. No sólo se alcanzó la meta, sino que la superamos la con un total recaudado de \$15.000.

Se ha dado la orden de proceder a la compañía *Bramante Studios*. Ellos me aseguran que el crucifijo debería ser terminado a tiempo para la instalación antes de Navidad. Será la paradoja de nuestra fe al adorar al Señor, recién nacido en su pesebre para la Navidad, y al mismo tiempo adorar al Señor en Su estado crucificado, colgando de la cruz.

El estribillo de las Estaciones de la Cruz cuando hacemos la genuflexión, resuena en mi corazón: "Te adoramos, oh Cristo, y te alabamos, porque por Tu Santa Cruz redimiste el mundo".

Muchas gracias a todos los que pudieron responder a la invitación a comprar el esperado crucifijo detrás de nuestro Altar. He estado buscando uno durante varios años, desde nuestras renovaciones, pero no encontré ninguno que fuera único. Éste será distintamente nuestro para el honor y la gloria del Señor, Jesús. Cuando la empresa de una fecha más específica en cuanto a la llegada, me aseguraré de hacerles saber.

En cuanto al dinero extra que se recolectó, me gusta pensar que lo usaremos para hacer otras mejoras a nuestro ambiente litúrgico (culto) tales como nuevos manteles para el Altar, corporales, purificadores, nuevos antependios para el Altar y Ambo, como así como otros suministros litúrgicos (nuevas túnicas de los Servidores del Altar, velas, aceite para candelabros de adoración, etc.). ¡Muchas gracias! Padre Brian

### XXVII Domingo de Tiempo Ordinario

**Tema:** No es suficiente decir que creen. Deben también vivir su fe.

**Pregunta para los niños:**  
¿Qué te hace sentir en paz interiormente? ¿Qué te hace sentir inquieto?

**Pregunta para los jóvenes:**  
¿Qué estrategia seguirás como joven para asegurar que, como dice Pablo, dirigirás tus pensamientos a lo que es verdadero, honesto, puro y decente?

**Pregunta para los adultos:**  
¿Qué pasos toma cada semana para asegurarse que está haciendo lo que Pablo indica: "Vivir de acuerdo con lo que ha aprendido y aceptado"?

Fuente: Lectionary Link

## TRUNK OR TREAT · FRIDAY, OCTOBER 27 (7:00 p.m.—8:00 p.m.)

### Trunk or Treat 2017

Friday, October 27

7:00-8:00 p.m.

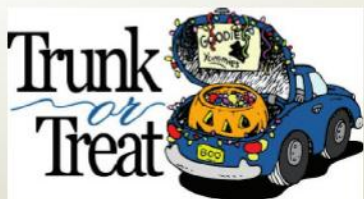
Parking Lot and Social Hall

- We invite all children to come dressed as a Saint or in your favorite costume.
- The evening will begin at 7:00pm.
- There will be Trunk or Treating in the upper parking lot, Food and Games in the Social Hall. Dinner will be available to buy from Life Teen.
- There will be loads of candy and treats given out.

Trunk or Treat is a safe and fun environment for kids to trick or treat.

Admission to Trunk or Treat will be a bag of candy per family.

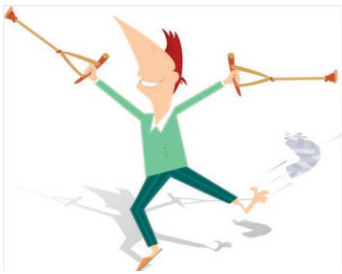
If you are interested in decorating your car/van/truck/SUV, donating a cake for the cake walk, or volunteering, please contact **Lori Rodgers at [lrogers@stthomastheapostle.org](mailto:lrogers@stthomastheapostle.org)** or call **770-432-5296 Ext. 124**. CANDY DONATIONS ALSO NEEDED!



## Update from Fr. Brian

Fr. Brian wants to express his gratitude for your prayers and concern on his recent laparoscopy surgery, to repair a torn meniscus on the right knee.

Fr. Brian hopes to be back to his usual routine by next week.



El Padre Brian quiere expresar su gratitud por sus oraciones y preocupación por su reciente cirugía laparoscópica, para reparar un menisco roto en la rodilla derecha.

El Padre Brian espera regresar a su rutina habitual, la próxima semana.

## October: Respect Life Month

### Octubre: Mes del Respeto por la Vida

### Diaper Drive

#### October 14-15 / 21-22

#### Any and all sizes are appreciated!

Help the Pro-Life Ministry to restock its closet and support needy families in our parish. Please leave diaper donations on the stage in the Social Hall.



### Recolección de Pañales

#### 14-15 y 21-22 de octubre

#### ¡Cualquier tamaño!

Ayudemos al Ministerio Pro-Vida para ayudar a personas necesitadas en nuestra parroquia. Por favor dejar sus donaciones de pañales en el escenario del Salón Social.

### "40 Days for Life" Campaign

Until November 5

Prayer, fasting, and peaceful vigil to defend life and end abortion.

Go to <https://40daysforlife.com/local-campaigns/marietta/> for more detailed information. Also, consider praying with your family at home for an end to abortion. Prayer cards are available in the Commons.

### Sheltering Grace Ministry

A home for homeless pregnant women  
We encourage your donations to this life-giving ministry. Learn more at [www.shelteringgrace.org](http://www.shelteringgrace.org)

### Campaña "40 Días por la Vida"

Hasta el 5 de noviembre

Oración, ayuno y vigilia pacífica para defender la vida y acaba con el aborto.

Visita <https://40daysforlife.com/local-campaigns/marietta/> para más información. Considera también la oración en casa, con tu familia, para acaba con el aborto. Tarjetas de oración disponibles en el Área Común.

### Ministerio "Albergue de Gracia"

Un hogar para mujeres embarazadas indigentes. Apreciamos sus donaciones monetarias para este ministerio que da vida. Más detalles en: [www.shelteringgrace.org](http://www.shelteringgrace.org)

**Pray the Rosary for Life: every Wednesday,  
after the 7:00 p.m. English Mass in the Main Sanctuary.**

**Reza el Rosario por la Vida: cada miércoles, después de la  
Misa en inglés de 7:00 p.m. en la iglesia.**

## This Week in our Parish

### MONDAY, OCTOBER 9

9:00 AM PRESCHOOL  
12:00 PM **MASS**  
† PAUL GOMBAR  
4:30 PM PSR  
6:30 PM MONDAY NIGHT CHOIR  
7:00 PM SP 1ST RECONCILIATION PREP  
7:00 PM PASTORAL COUNCIL  
7:00 PM PSR  
7:00 PM RCIA  
7:30 PM CREDO CHOIR  
7:30 PM **MISA**  
BELÉN RODRÍGUEZ  
8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN

### TUESDAY, OCTOBER 10

9:00 AM PRESCHOOL  
12:00 PM **MASS**  
BRADLEY JOHN LOUISON  
6:30 PM CHILDRENS BAPT CLASS  
7:00 PM CONFIRMATION CLASS  
7:00 PM CREDO CHOIR  
7:00 PM RCIT  
7:00 PM SVdP  
7:30 PM K OF C RECRUITING  
8:00 PM ESTUDIANTINA CHOIR  
8:00 PM CORO EVANGELIZACIÓN

### WEDNESDAY, OCTOBER 11

7:00 AM FIDELES ROSARY  
8:15 AM **MASS**  
9:00 AM ADORATION  
9:00 AM PRESCHOOL  
9:00 AM ART IN THE PARK  
6:00 PM WOMENS AUXILIARY  
6:45 PM BENEDECTION  
7:00 PM ADULT FAITH CLASS  
7:00 PM EDGE  
7:00 PM **MASS**  
† RODOLFO PROAÑO  
7:00 PM PSR  
7:30 PM LIFE/TEEN BAND  
7:35 PM ROSARY FOR LIFE  
8:30 PM PEQUEÑAS COMUNIDADES DE FE

### THURSDAY, OCTOBER 12

9:00 AM PRESCHOOL  
10:00 AM BIBLE STUDY  
6:30 PM SP 1ST RECONCILIATION PREP  
7:00 PM BIBLE STUDY  
7:00 PM **MASS**  
SOULS IN PURGATORY  
7:00 PM PSR  
8:00 PM **MISA**  
† PAULA PORTILLO  
† SAMANTHA SANCHEZ



**Branches of Remembrance**  
Árbol del Recuerdo

Branches of Remembrance will be placed behind the Altar as we prepare for All Souls Day, on Thursday, November 2.

Anyone is welcome to place a photo of a deceased loved one on the branches.

We have to limit the size of the photo to no bigger than 5 inches by 7 inches. Make a loop to hang the photo or use the materials available in the church to create one.

The branches will be in place for the weekend of October 21-22 to receive the photos before and after the weekend Masses. The display will continue until Monday, November 13.

Place your name and phone number on the back of the photo to get it back. If not, the photos will receive a proper disposition.

For more information please call the Parish Office at 770-432-8579, Ext. 0.

*Este año, nuevamente, en preparación para el Día de Todos los Fieles Difuntos les invitamos a colgar fotografías de sus seres queridos ya fallecidos en las ramas que tendremos disponibles detrás del altar.*

*Invitamos a todos a traer fotografías de sus seres queridos ya fallecidos. El tamaño de la fotografía no debe exceder 5x7 pulgadas (12.5x17.5cm) Preparen la fotografía en casa, con una cinta para colgarla, o utilicen los materiales que estarán disponibles en la iglesia.*

*Las fotografías pueden ser colgadas en las ramas a partir del 21-21 de octubre, y serán removidas el lunes, 13 de noviembre.*

*Por favor anotar el nombre y número de teléfono de su familia detrás de la foto para poder devolverla. Las fotografías no identificadas se desecharán apropiadamente.*

*Para más informes, por favor llamar al 770-432-8579, Ext. 0.*



**Coats4All**  
Colecta de abrigos



The Knights of Columbus are sponsoring the annual **Coats4All drive**, starting this weekend. There will be marked boxes in Commons where you can drop off your new or gently used coats for the needy! The boxes will be in Commons throughout October.

*Durante todo el mes de octubre, los Caballeros de Colón están patrocinando la campaña anual **AbrigosParaTodos**, comenzando este fin de semana. Tenemos cajas designadas en el Área Común, donde pueden dejar sus donaciones de abrigos nuevos o ligeramente usados, los cuales serán entregados a personas necesitadas.*

**This Week in our Parish**

Updated on October 2, 2017

**FRIDAY, OCTOBER 13**

- 9:00 AM PRESCHOOL
- 12:00 PM MASS**  
† GEORGE PATRICK GARGER
- 6:00 PM SP REHEARSAL
- 6:00 PM YOU: THEOLOGY OF THE BODY
- 6:30 PM MBACHU REHEARSAL
- 7:00 PM CHARISMATIC PRAYER
- 7:00 PM MATRIMONIOS MTG
- 8:00 PM ASAMBLEA DE ORACIÓN
- 8:15 PM CORO DE ADORACIÓN

**SATURDAY, OCTOBER 14**

- COATS FOR ALL**
- 8:00 AM ULTREYA
- 9:00 AM BAUTISMOS
- 10:00 AM MARIA NIÑA
- 11:30 AM WEDDINGS**
- 12:00 PM AMERICA NEEDS FATIMA**
- 2:00 PM MBACHU WEDDING**
- 3:00 PM CONFESSION
- 3:30 PM DURHAM 50TH ANNIVERSARY**
- 4:30 PM MASS**  
† GEORGE GARGER
- 6:30 PM MISA**  
† CLEMENTE BENITEZ  
† TERESA CAMPUZANO  
† IRINEO PEDRAZA
- 8:30 PM ADORACIÓN

**SUNDAY, OCTOBER 15**

- COATS FOR ALL**
- 6:00 AM MISA**  
LEONARDO ECHEVESTE  
SAMANTHA ECHEVESTE
- 7:30 AM MASS**  
† THOMAS J. McDONALD
- 9:00 AM RCIA BREAK OPEN THE WORD
- 9:30 AM PSR
- 9:30 AM MASS**  
IN THANKSGIVING FOR  
MICHAEL FERNANDO FAMILY
- 11:00 AM LEGION OF MARY
- 11:15 AM PSR
- 11:30 AM ENG BAPTISMAL CLASS
- 11:30 AM MASS**  
PEOPLE OF ST. THOMAS

**SUNDAY, OCTOBER 15 (CONT)**

- 12:45 PM AFRICAN PARISHIONERS
- 2:00 PM MISA**  
KARLA GONZALEZ  
MANUEL BENITEZ
- 2:00 PM RICA
- 2:30 PM CONFIRMATION CLASS
- 4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
- 5:00 PM MASS**
- 7:30 PM MISA**  
† ANIMAS DEL PURGATORIO

## Weekly Donations Report

### Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual  
September 30-October 1, 2017 vs. Last Year

	FY 2018	FY 2017
Budgeted .....	\$38,462	\$36,750
Actual.....	<u>\$41,822</u>	<u>\$38,412</u>
Surplus/(Shortfall) ....	<b>\$3,360</b>	<b>\$1,662</b>

FY2018 Offertory Projected vs Actual to Date  
And Last year Comparison

Budgeted .....	\$538,468	\$514,500
Actual.....	<u>\$524,265</u>	<u>\$496,509</u>
Surplus/(Shortfall) ( <b>\$14,203</b> ) .....		<b>(\$17,991)</b>

Operating Financial Statement  
For the 12 months ending 7/31/17

Operating Revenue.....	\$287,723
Operating Expenses .....	<b>(\$207,114)</b>
Operating Revenue over Expense .....	\$80,609

Total Assessments .....\$940,000  
still owed to Archdiocese as of 7/31/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 37)  
Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 37)

Goal (Meta).....	\$162,200
Total Pledged (Compromisos totales) .....	\$335,604
Paid to date (Pagos recibidos) .....	\$146,302
Surplus/(Shortfall) to Goal .....	<b>(\$15,898)</b>
Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado).....	<b>90%</b>
Number of Donors (No. de Donantes) .....	1,350

Children's Offertory  
Ofertorio de los Niños  
September 30-October 1, 2017

Total .....\$945

♥ I behaved (Me porté bien) ♥ I gave a dollar to God (Di un dólar para Dios) ♥ I share my toys with my sister (Comparto juguetes con mi hermanita) ♥ I did my bed (Tendí mi cama) ♥ I was good in school (Fui Bueno en la escuela) ♥ I came to church (Vine a la iglesia) ♥ I didn't play videogames (No jugué videojuegos) ♥ I helped my Mom with laundry (Ayudé a mamá con la ropa) ♥ I helped my little sister with her buttons (Ayudé a mi hermanita con sus botones) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Help them plant the seeds of a generous heart!

## A Moment of Stewardship

### Un Momento de Corresponsabilidad

Today's Gospel reading poses some challenging stewardship questions. When Christ returns, will we be found working diligently in the Lord's "vineyard;" converting our own hearts into a rich harvest of love and compassion? Calling those outside our vineyard to enter into the joy of the Lord? Or will we just be living, taking advantage of what the Lord has given us, but not doing our part in return? Jesus' parable suggests that if we aren't good stewards of the gifts we've been given then the gifts will be taken away, and we will be called to give an account for our failures. We have all we need for a bountiful harvest. What will our Lord find when He returns?

*La lectura del Evangelio de hoy tiene algunas desafiantes preguntas de corresponsabilidad. Cuando Cristo regrese, ¿nos encontrará trabajando diligentemente en la "viña" del Señor, transformando nuestros corazones en una abundante cosecha de amor y compasión? ¿Llamando a quienes están fuera de nuestra viña para que entren en el gozo del Señor? O, ¿estaremos simplemente viviendo, tomando ventaja de lo que el Señor nos ha dado, pero sin hacer nuestra parte como retribución? La parábola de Jesús sugiere que si no somos buenos corresponsables de los dones que nos han sido dados, los dones nos serán quitados, y seremos llamados a responder por nuestros fracasos. Nosotros tenemos todo lo que necesitamos para una cosecha abundante. ¿Qué encontrará nuestro Señor cuando Él regrese?*

## Catholic Foundation of North Georgia

### Stay in your home and receive a Charitable Tax Deduction

A Life Estate Reserved may be the plan for you. With this plan, you deed your home to the Catholic Foundation of North Georgia to benefit your parish endowment fund, and you reserve the right to continue using it for life. You receive the tax deduction now, but will be responsible for the upkeep of the home. For more details about a Life Estate Reserve plan you can go to [www.cfnga.org](http://www.cfnga.org) or contact

**Juliet Greco**  
**404-497-9440**  
**[jgreco@cfnga.org](mailto:jgreco@cfnga.org)**





Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

Altar Flowers ▪ Flores del Altar

The Altar Flowers this weekend are offered by the 9:30 a.m. Sunday Mass Adult Choir, in memory of May E. Smith, mother of Scarlett Reynolds

Las flores del altar este fin de semana las ofrece el Corod de Adultos de la Misa de 9:30 a.m., en memoria de May E. Smith, mamá de Scarlett Reynolds.



In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- |                 |               |                     |
|-----------------|---------------|---------------------|
| Louise Jawo     | Gladys Orozco | Bernard Atouba      |
| Elizabeth Lopy  | Benita Cortés | Dolores Chun        |
| Blanca Petitone | Aniela Rivas  | Fr. James Kuczynski |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at [vpandit@emory.edu](mailto:vpandit@emory.edu)

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next weekend:

28th Sunday in Ordinary Time ▪ XXVIII Domingo de Tiempo Ordinario

Reading I <i>Primera Lectura</i>	Isaiah 25:6-10a <i>Isaías 25:6-10</i>
The Lord will provide for his people. <i>El Señor proveerá para su gente.</i>	
Reading II <i>Segunda Lectura</i>	Philippians 4:12-14, 19-20 <i>Filipenses 4:12-14, 19-20</i>
<i>In Christ, I am strong.</i> <i>Todo lo puedo en Cristo que me fortalece.</i>	
Gospel <i>Evangelio</i>	Matthew 22:1-14 <i>Mateo 22:1-14</i>
<i>All are invited to the feast.</i> <i>Todos han sido invitados al banquete.</i>	

## FOOD FOR THE SOUL (PARISH MISSION 2017) Misión Parroquial 2017

A Parish Mission is a celebration of our faith. It's a time of renewal that will

***Awaken the Spirit Inside You.***

*Presenter: Mike Patin*

Mike Patin is a high energy presenter who will take us on

“A Call to Reality Living.”

The mission will re-examine everyday life to  
“make room for the One who can give us life.”

**JOIN US EACH DAY and let Mike  
feed us the Food for Our Souls.**

**Parish Mission 2017: Awaken the Spirit Inside You**

**Monday, October 23-25**

**10:00 a.m. (Morning session) OR  
7:30 p.m. (Evening session)**

**Presented by: MIKE PATIN**

Potluck dinner on the last night Wednesday, October 25  
beginning at 6:00 p.m. in the Social Hall.

**MISION PARROQUIAL:**

**Despierta el Espíritu dentro de Ti**

**Lunes, 23 de octubre al Miércoles, 25 de octubre  
en la iglesia**

10:00 a.m. (Sesión de la mañana) o  
7:30 p.m. (Sesión de la noche)

Por favor traer un platillo para compartir el miércoles, 25 de octubre,  
para un convivio a las 6:00 p.m. en el Salón Social,  
antes de la presentación.

**VIRTUD**

Entrenamiento en español

**NEXT VIRTUS  
TRAINING IN SPANISH**

**ENTRENAMIENTO  
EN ESPAÑOL  
VIRTUS**

**Sábado, 21 de octubre  
9:00 a.m.—12:00 p.m.  
Salón Social**

La Arquidiócesis de Atlanta requiere que todos los voluntarios que estén trabajando con niños y jóvenes y/ o personas vulnerables son requeridos a completar un paquete de información y registro de récords.

Las personas interesadas deben registrarse en la Oficina Parroquial. No se ofrece guardería.

Para más información, por favor llamar a  
**Yolanda Rivera  
678-626-3964.**

 **VIRTUS**<sup>®</sup>  
Protecting God's  
Children



• Cremación Simple \$750

• Repatriaciones \$2,350

• Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

# Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna  
3318 Glenwood Rd. in Decatur  
English: (678) 424-1096  
Español: (404) 790-9197  
www.SIMSFUNERALS.com  
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas  
**SEAGRAVES PLUMBING**  
Septic & Sewer  
Residential & Commercial



Waterlines,  
Water Heaters, etc.  
All Your  
Plumbing Needs  
404-792-2221



## DOUGH IN THE BOX DONUTS

3184 Austell Rd., Marietta 30008  
770-436-5155  
CLOSED MONDAYS  
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm  
Sunday 5:00am - 2:30pm  
OPEN SINCE 2003  
doughinthebox.com

1 FREE REGULAR  
DONUT WITH AD  
Expires 11/1/2017

• The Best Moving &  
Storage Idea Ever.

We deliver it, you load it,  
we move it or store it.  
That's PODS.



800 776-7637 | WWW.PODS.COM



Moving & Storage, Solved.™

Parishioners of St. Vincent DePaul

## Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free  
Competitive Rates / Fully Insured  
Free Prompt Estimates  
24 Hour Emergency Services

404-975-9831

SAY NO TO DRUGS

## CAKES by KOEPPENS

Judy Koepfen, Owner/Parishioner

Specializing in:  
Tiered Wedding, Anniversary  
and Quinceañera cakes

- Tastings available by appointment
- One of a kind French Buttercream Icing
- Chocolate Ganache
- Specialty fillings

678-903-3657 HABLA ESPAÑOL  
678-755-7009 ~ Romelia Perez

www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com



Venga y disfrute en nuestro  
ambiente familiar

CHAMBLEE

2493 Chamblee  
Tucker Rd.  
770-457-0099

MARIETTA

371 Pat Mell Rd.  
770-803-0303

SANDY SPRINGS

5841 Roswell Rd.  
404-844-4445

Bienvenidos a



Mexican Restaurant

4480 S. Cobb Dr.

678-556-1934

Lunch

\$3.00 OFF  
with purchase  
of 2 meals

Dinner

\$5.00 OFF  
with purchase  
of 2 meals



COSMETIC • GENERAL • IMPLANT  
DENTISTRY  
at Vinings



Dr. Joseph Alvarez



Dr. Adriana Castiblanco

Exams, cleanings, fillings,  
crowns and much more!  
Exámenes, limpiezas, rellenos,  
coronas y mucho más!

770.434.2181

dentistryatvinings.com

2814 Spring Road, Suite 126

Atlanta, GA 30339

\$9 T-SHIRT  
SALE  
diocesan.com/shop



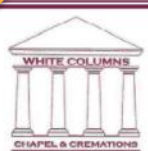
## Laguda Law Firm

Immigration • Criminal Defense • DUI  
Personal Injury • Family Law • Contracts  
Wills • Workers Compensation

404-607-0507

www.samagudalaw.com

H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid



Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL

Servicios Funebres Y de Cremaciones

Envios al Extranjero

770-948-0113



## VIVA-MEXICO

MEXICAN RESTAURANT

Está Solicitando  
Empleados Para Cocina  
(Con Experiencia)  
y meseros de tiempo  
completo. Interesados favor  
de llamar o visitar  
el restaurante para más  
información.

678-567-0757

Varner Crossing  
4150 MacLand Rd.  
Powder Springs, GA



Cumberland Christian Academy K3-12  
Grades  
Join other families at St. Thomas who  
have experienced the Cumberland  
difference!

## ATLANTA VININGS COUNSELING SERVICE

Children, Adolescents, Teens, Adults, Couples & Family  
Counselor Supervisor for licensure

Andrea Francis, PhD, LPC, CPCS  
Counseling Psychologist / Parishioner

(678) 426-8848

1326 Concord Road, Smyrna, GA 30080 Suite C  
avcounseling@gmail.com | atvcounseling.com

Planeación de eventos



Renta y servicio de:  
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.  
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.  
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción  
678-949-2450

Peregrinosdeemaus.com | EventosCasaBonita

Funerals • Cremations • Preplanning



Greener Pastures

770-943-0222

4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127  
Habla Español  
greenerpasturefuneralhome.com

• Funerals Packages starting at \$4,350.00  
• Traditional Services with Cremation \$3,850.00  
\*The Arrangement Package includes an all colors and presentation casket of choice.



myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available for Apple and Android

## Ross Memorial Health Care Center

"Gratefully Serving Our Seniors for over 50 Years."  
Family Owned & Operated

www.rossmemorial.com



1780 Old 41 Highway  
Kennesaw, Georgia 30152

(770) 427-7256



- 100 Bed Nursing Home
- Long Term Nursing Care
- Short Term Rehabilitation Care
- Therapy Services Available



## FULL SERVICE TREE CARE

- Quality Tree Removal  
and Pruning
- Tree and Shrub Fertilizing  
and Spraying

404-261-5000

ISA Certified Arborist / Local Parishioner

www.heathtreeservice.com

Find us on f





**FARMERS INSURANCE**  
Parishioner


**Auto, Home, Life, Business**

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*  
404.547.5459  
jrui@farmersagent.com  
www.farmersagent.com/jrui  
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080




**Omolara B. Kuteyi M.D.**

**Family Medicine**  
(Board Certified)  
Phone:  
404-284-7744  
404-624-0475



**ATLANTA COMMUNITIES**  
REAL ESTATE BROKERAGE



**Laura Gibbs**  
REALTOR®

Parishioner,  
Neighbor &  
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456  
Office: (770) 240-2004  
Email: gibbslaura@aol.com  
www.gibbslaura.com

**REICH DENTAL CENTER**  
**FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE**

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.  
Kristen Cooney, DMD  
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm  
**(770)435-5450**  
4849 S. COBB

**SIKES** TOM CARTER  
770.365.0079  
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING  
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

**Michael R. Betsill** Parishioner

**DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY**  
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE  
770-241-9961 CELL  
dreamscapes@BellSouth.net

**Floral Creations Florist**  
770-433-0621  
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist  
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

**SUPERMERCADOS**  
*La Villa*

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218  
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085  
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

**Davis-Struempf**  
*Funeral Home & Crematory*

Full Service and in-house cremations  
1975 East-West Connector  
Austell, Georgia 30106  
770-944-2900  
www.davisstruempf.com  
Parishioner



**Gina Bridges, Realtor**  
404-713-5002  
www.GinaBridges.com  
gina@ginabridges.com

**KELLER WILLIAMS**  
REALTY CITYSIDE

Smyrna Business Person of the Year - 2015  
Phoenix Recipient

**Praise Be To God!**  
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

**Immigrant Advocacy Services, LLC.**  
Licensed  
Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce,  
Workers' Compensation  
Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL  
Notary Public • **FREE CONSULTATION**  
Spanish / English / Italian

**Monica Proaño**  
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Off: 770-428-0040  
Bldg. 17 • Suite 200 Cell: 770-833-2249  
Marietta, GA 30067 nvimmigrant@yahoo.com

**ATH** Multicultural Counseling

Amelia Turrubiates Huacuja  
LPC, NCC, MFT-C  
Parishioner

Terapia para niños y adultos  
Evaluaciones para Inmigración  
678 886 2974  
www.athcounseling.com



**Emile Farge (Emilio)**  
efarge@rhtfunding.com

**MORTGAGES/HIPOTECAS**  
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential Equal Housing Lender

Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291  
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

**Greater Atlanta**  
Greater Service... Greater Results.

**Kristi Sabbarese Henry**  
REALTOR GRI, ABR, SFR  
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

**Eye-site Optical**  
Complete Optical Service  
770-429-1847  
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf Parishioner



**Mary Ann Harrell, Realtor®**  
Proven Experience - Outstanding Results  
Over \$200 Million in Career Sales  
Phoenix Award Recipient  
Life Member, Million Dollar Club  
678-596-1118  
mahtom@sprintmail.com  
WWW.MAHARRELL.COM

**KELLER WILLIAMS**  
REALTY CITYSIDE  
(770) 874-6200

Friend & Supporter of St. Thomas  
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

INSURED LICENSED

**BOYD CUSTOM HOMES**  
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS  
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com  
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

**JC Air**  
Professional Technicians

Heating & Air Conditioning  
Repairs & Installations  
Water Heaters  
Licensed Technicians  
CN #006815

770-365-4258



**Grupo Médico**  
Clínica Médica Familiar  
www.grupomedicoga.com

Abiertos todos los días 770-559-3555

BUFORD • 770-831-9202 • 4225 South Lee Street • Buford, GA 30518  
NORCROSS • 770-559-3555 • 5955 Jimmy Carter Blvd. • Norcross, GA 30071  
GRAND OPENING • MABELTON • 1060 Veterans Memorial Hwy., Mableton, GA 30126

**CHECKMARK HOME REPAIRS**  
770-294-2382

NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE

Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

**Christian Bakery**

Panadería y Pastelería  
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.  
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126 770 948 8960 770 948 6289  
1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012 678 413 2626 678 413 2625

**SUPER MERCADO JALISCOS**

**CARNICERÍA Y ABARROTES**  
1957 South Cobb Drive • Marietta  
770-333-0025



**ERIK MEDER**  
AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC  
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

**ATTORNEY • ABOGADO**  
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law  
PARISHIONER

**¡Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO!** Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos. ¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

**Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José**  
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.  
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272

